



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 18 giugno 2014  
(OR. en)**

**10810/1/14  
REV 1**

**UEM 262  
ECOFIN 650  
SOC 501  
COMPET 403  
ENV 602  
EDUC 239  
RECH 298  
ENER 306  
JAI 500**

**NOTA**

---

del:	Segretariato generale
al:	Comitato dei rappresentanti permanenti/Consiglio
Oggetto:	Spiegazioni delle modifiche alle raccomandazioni della Commissione di raccomandazioni specifiche per paese

---

Si trasmettono in allegato per le delegazioni le spiegazioni delle modifiche alle raccomandazioni della Commissione di raccomandazioni specifiche per paese relative ai singoli Stati membri (raccomandazioni della Commissione di raccomandazioni del Consiglio sui programmi nazionali di riforma 2014 degli Stati membri e che formulano un parere del Consiglio sui programmi di stabilità e di convergenza degli Stati membri).

La presente nota emana dall'articolo 2-bis ter, paragrafo 2, del regolamento (UE) n. 1175/2011 del Parlamento europeo e del Consiglio, in base al quale si presume che il Consiglio di norma segua le raccomandazioni e le proposte della Commissione o esponga la propria posizione pubblicamente per garantire una trasparenza e una responsabilità maggiori nel processo di sorveglianza multilaterale e negli esiti delle raccomandazioni specifiche per paese nell'ambito del semestre europeo.

**Nota esplicativa**

*- Documento di accompagnamento delle raccomandazioni del Consiglio agli Stati membri nell'ambito del semestre europeo 2014 -*

In base all'articolo 2-bis ter, paragrafo 2, del regolamento n. 1466/97 per il rafforzamento della sorveglianza delle posizioni di bilancio nonché della sorveglianza e del coordinamento delle politiche economiche, facente parte della sezione "Dialogo economico", *"si presume che il Consiglio di norma segua le raccomandazioni e le proposte della Commissione o esponga la propria posizione pubblicamente"*.

Tenuto conto della suddetta regola di "seguire o motivare", il Consiglio fornisce con la presente nota le seguenti spiegazioni delle modifiche concordate alle raccomandazioni della Commissione di raccomandazioni specifiche per paese (RSP) relative agli Stati membri nell'ambito del semestre europeo 2014 su cui la Commissione è in disaccordo.

Il Consiglio ha inoltre convenuto una serie di aggiunte e di modifiche fattuali o tecniche alle raccomandazioni con il pieno sostegno della Commissione.

**Belgio****RSP 3**

*Testo della Commissione:*

*contenere la futura crescita della spesa pubblica relativa all'invecchiamento della popolazione, con particolare riguardo alle pensioni e all'assistenza a lungo termine, intensificando gli sforzi per ridurre il divario tra l'età pensionabile effettiva e quella prevista per legge, portando avanti la riduzione delle possibilità di pensionamento anticipato, promuovendo l'invecchiamento attivo, allineando l'età pensionabile prevista per legge e le esigenze di durata delle carriere alle variazioni nell'aspettativa di vita e migliorando l'efficienza della spesa pubblica per l'assistenza a lungo termine;*

Testo concordato:

contenere la futura crescita della spesa pubblica relativa all'invecchiamento della popolazione, con particolare riguardo alle pensioni e all'assistenza a lungo termine, intensificando gli sforzi per ridurre il divario tra l'età pensionabile effettiva e quella prevista per legge, portando avanti la riduzione delle possibilità di pensionamento anticipato, promuovendo l'invecchiamento attivo, allineando l'età pensionabile ~~prevista per legge e le esigenze di durata delle carriere~~ alle variazioni nell'aspettativa di vita e migliorando l'efficienza della spesa pubblica per l'assistenza a lungo termine;

Spiegazione:

È stato convenuto che la sfida principale in Belgio resta l'innalzamento dell'età pensionabile effettiva, visto il divario tra l'età pensionabile effettiva e quella prevista per legge. L'età minima e la durata della carriera richieste per il pensionamento anticipato vengono innalzate con un'importante riforma in corso; l'innalzamento dell'età pensionabile prevista per legge nel breve periodo accrescerebbe tale divario e sarebbe pertanto una riforma intempestiva.

### **Bulgaria**

Non sono state introdotte modifiche alle raccomandazioni su cui la Commissione è in disaccordo.

### **Repubblica ceca**

Non sono state introdotte modifiche alle raccomandazioni su cui la Commissione è in disaccordo.

### **Danimarca**

Nessuna modifica alle raccomandazioni.

### **Germania**

Non sono state introdotte modifiche alle raccomandazioni su cui la Commissione è in disaccordo.

## **Estonia**

Non sono state introdotte modifiche alle raccomandazioni su cui la Commissione è in disaccordo.

## **Irlanda**

Non sono state introdotte modifiche alle raccomandazioni su cui la Commissione è in disaccordo.

## **Spagna**

### **RSP 5**

*Testo della Commissione:*

*attuare il piano nazionale d'azione per l'inclusione sociale 2013-2016 e valutarne l'efficacia rispetto a tutti i suoi obiettivi; rafforzare la capacità amministrativa e il coordinamento tra servizi per l'occupazione e servizi sociali per offrire percorsi integrati a sostegno delle persone a rischio e razionalizzare le procedure in modo da agevolare il passaggio dal reddito minimo garantito al mercato del lavoro; rendere più mirati i regimi di sostegno alle famiglie e offrire servizi di qualità alle famiglie a basso reddito con figli, in modo da garantire la progressività e l'efficacia dei trasferimenti sociali;*

Testo concordato:

attuare il piano nazionale d'azione per l'inclusione sociale 2013-2016 e valutarne l'efficacia rispetto a tutti i suoi obiettivi; rafforzare la capacità amministrativa e il coordinamento tra servizi per l'occupazione e servizi sociali per offrire percorsi integrati a sostegno delle persone a rischio e ~~razionalizzare le procedure~~ e promuovere, tra le pubbliche amministrazioni responsabili del reddito minimo garantito, procedure razionalizzate in modo da agevolare il passaggio dal reddito minimo garantito al mercato del lavoro; rendere più mirati i regimi di sostegno alle famiglie e offrire servizi di qualità alle famiglie a basso reddito con figli, in modo da garantire la progressività e l'efficacia dei trasferimenti sociali;

## Spiegazione

Questa formulazione è maggiormente in linea con la ripartizione delle competenze tra le pubbliche amministrazioni nei settori dei servizi sociali e del reddito minimo garantito, in cui lo Stato collabora a livello tecnico e politico con le regioni, il che può portare ad un miglioramento delle procedure.

### **Francia**

Non sono state introdotte modifiche alle raccomandazioni su cui la Commissione è in disaccordo.

### **Croazia**

Non sono state introdotte modifiche alle raccomandazioni su cui la Commissione è in disaccordo.

### **Italia**

Non sono state introdotte modifiche alle raccomandazioni su cui la Commissione è in disaccordo.

### **Lettonia**

Nessuna modifica alle raccomandazioni.

## Lituania

### RSP 3:

*Testo della Commissione:*

*rendere più mirate le politiche attive del mercato del lavoro a favore delle persone scarsamente qualificate e dei disoccupati di lunga durata; migliorare l'accessibilità e l'adeguatezza dei sussidi di disoccupazione e collegarli alle misure di attivazione; affrontare il problema del persistente squilibrio tra domanda e offerta di competenze migliorando la pertinenza dell'istruzione al mercato del lavoro e promuovendo l'apprendimento permanente; al fine di migliorare l'occupabilità dei giovani, dare priorità all'offerta di posti di apprendistato di qualità e rafforzare il partenariato con il settore privato; verificare, in consultazione con le parti sociali, l'adeguatezza della normativa sul lavoro, in particolare relativamente al quadro per i contratti di lavoro e per l'organizzazione dell'orario di lavoro;*

Testo concordato:

rendere più mirate le politiche attive del mercato del lavoro a favore delle persone scarsamente qualificate e dei disoccupati di lunga durata; migliorare l'accessibilità e l'adeguatezza dei sussidi di disoccupazione e collegarli alle misure di attivazione; affrontare il problema del persistente squilibrio tra domanda e offerta di competenze migliorando la pertinenza dell'istruzione al mercato del lavoro, basandosi tra l'altro sui sistemi di previsione delle competenze, e promuovendo l'apprendimento permanente; al fine di migliorare l'occupabilità dei giovani, dare priorità all'offerta di posti di apprendistato di qualità, ad altre forme di apprendimento basato sul lavoro, e rafforzare il partenariato con il settore privato; verificare, in consultazione con le parti sociali, l'adeguatezza della normativa sul lavoro, in particolare relativamente al quadro per i contratti di lavoro e per l'organizzazione dell'orario di lavoro;

### Spiegazione

Le conclusioni dell'attività di sorveglianza multilaterale dell'EMCO hanno riconosciuto il ruolo delle riforme della formazione basata sul lavoro in Lituania nonché la necessità di elaborare piani per aumentare l'efficacia dell'IFP.

## Lussemburgo

*Testo della Commissione:*

*allo scopo di garantire la sostenibilità di bilancio, contenere la spesa connessa all'invecchiamento demografico rendendo più efficiente la spesa per l'assistenza di lunga durata, proseguire la riforma pensionistica in modo da innalzare l'età pensionabile effettiva, anche limitando i regimi di pensionamento anticipato e collegando l'età pensionabile legale alla speranza di vita; potenziare gli sforzi per accrescere il tasso di partecipazione dei lavoratori più anziani, in particolare migliorando la loro occupabilità attraverso la formazione permanente;*

Testo concordato:

allo scopo di garantire la sostenibilità di bilancio, contenere la spesa connessa all'invecchiamento demografico rendendo più efficiente la spesa per l'assistenza di lunga durata, proseguire la riforma pensionistica in modo da innalzare l'età pensionabile effettiva, anche limitando i regimi di pensionamento anticipato e ~~collegando l'età pensionabile legale~~ *allineando l'età pensionabile o le prestazioni pensionistiche* all'andamento della speranza di vita; potenziare gli sforzi per accrescere il tasso di partecipazione dei lavoratori più anziani, in particolare migliorando la loro occupabilità attraverso la formazione permanente;

Spiegazione:

Questa modifica è stata concordata a motivo del fatto che, con l'età pensionabile legale fissata a 65 anni e l'età pensionabile effettiva inferiore a 60, è essenziale in primo luogo colmare il divario tra l'età pensionabile effettiva e quella legale.

## RSP 4

*Testo della Commissione:*

*proseguire gli sforzi per ridurre la disoccupazione giovanile tra le persone poco qualificate in cerca di lavoro e provenienti da un contesto migratorio mediante una strategia coerente, anche continuando a migliorare la concezione e il monitoraggio delle politiche attive del mercato del lavoro, ovviando alle discrepanze tra le competenze e il mercato, e riducendo i disincentivi fiscali al lavoro; accelerare a tal fine l'attuazione della riforma dell'istruzione generale e dell'istruzione e formazione professionale affinché le qualifiche dei giovani corrispondano meglio alla domanda di manodopera;*

Testo concordato

proseguire gli sforzi per ridurre la disoccupazione giovanile tra le persone poco qualificate in cerca di lavoro *comprese quelle* provenienti da un contesto migratorio mediante una strategia coerente, anche continuando a migliorare la concezione e il monitoraggio delle politiche attive del mercato del lavoro, ovviando alle discrepanze tra le competenze e il mercato, e riducendo i disincentivi fiscali al lavoro; accelerare a tal fine l'attuazione della riforma dell'istruzione generale e dell'istruzione e formazione professionale affinché le qualifiche dei giovani corrispondano meglio alla domanda di manodopera;

Spiegazione

Il monitoraggio dei risultati in materia di occupazione indica che il Lussemburgo è confrontato ad una sfida in termini di disoccupazione giovanile. La sorveglianza multilaterale dell'EMCO ha accolto con favore l'istituzione della garanzia per i giovani e la maggiore attenzione che essa dedica a coloro che provengono da un contesto migratorio.

## Ungheria

Non sono state introdotte modifiche alle raccomandazioni su cui la Commissione è in disaccordo.



## Malta

### RSP 2

Testo della Commissione:

*intensificare la riforma pensionistica in corso, accelerando soprattutto significativamente l'innalzamento previsto dell'età pensionabile legale e agganciandola, in un secondo tempo, all'evoluzione della speranza di vita; attuare una riforma globale della sanità pubblica che garantisca un uso sostenibile e efficiente delle risorse disponibili, soprattutto potenziando i servizi sanitari di base;*

Testo concordato:

*per assicurare la sostenibilità a lungo termine delle finanze pubbliche, proseguire ~~Intensificare~~ la riforma pensionistica in corso, ~~ad esempio soprattutto significativamente~~ accelerando ~~prevista~~ l'innalzamento, ~~già posto in atto~~, dell'età pensionabile legale e agganciandola, in un secondo tempo, all'evoluzione della speranza di vita; attuare una riforma globale della sanità pubblica che garantisca un uso sostenibile e efficiente delle risorse disponibili, soprattutto potenziando i servizi sanitari di base;*

Spiegazione:

La riforma delle pensioni è un processo in corso a Malta. Nello specifico, Malta ribadisce che l'esito del lavoro del Gruppo "Pensioni" è previsto per ottobre 2014. Il Gruppo elaborerà una strategia olistica intesa ad affrontare l'adeguatezza e la sostenibilità delle pensioni a Malta. Pur concordando con l'obiettivo di garantire la sostenibilità a lungo termine, Malta ritiene necessario un margine di manovra più ampio relativamente alle misure per raggiungere tale sostenibilità, poiché un approccio prescrittivo si rivelerà controproducente in quanto frena, anziché favorirlo il progredire della riforma pensionistica. L'emendamento proposto è in linea con la formulazione che figura nella RSP del 2013, che prevedeva un margine di discrezionalità in contrapposizione alla formulazione eccessivamente prescrittiva proposta nella RSP del 2014.

**RSP 2**

*Testo della Commissione:*

*intensificare gli sforzi per riformare il mercato degli immobili residenziali accelerando la riduzione della deducibilità fiscale degli interessi sui mutui ipotecari, prevedendo nel mercato delle locazioni un meccanismo di fissazione degli affitti più orientato al mercato e stabilendo una più stretta correlazione tra i canoni e i redditi delle famiglie nel settore dell'edilizia popolare; monitorare gli effetti delle riforme dell'edilizia popolare in termini di disponibilità ed accessibilità economica per le famiglie a basso reddito; proseguire gli sforzi per rivedere le finalità delle società di edilizia popolare affinché offrano sostegno alle famiglie più bisognose;*

Testo concordato:

*quando il contesto economico lo consente, intensificare gli sforzi per riformare il mercato degli immobili residenziali accelerando la riduzione della deducibilità fiscale degli interessi sui mutui ipotecari, prevedendo nel mercato delle locazioni un meccanismo di fissazione degli affitti più orientato al mercato e stabilendo una più stretta correlazione tra i canoni e i redditi delle famiglie nel settore dell'edilizia popolare; monitorare gli effetti delle riforme dell'edilizia popolare in termini di disponibilità ed accessibilità economica per le famiglie a basso reddito; proseguire gli sforzi per rivedere le finalità delle società di edilizia popolare affinché offrano sostegno alle famiglie più bisognose;*

Spiegazione:

È stato convenuto che una rapida attuazione della riforma della deducibilità degli interessi sui mutui ipotecari pone rischi nell'attuale situazione economica, in particolare con oltre 1 milione di famiglie che versa in una situazione in cui il valore del proprio immobile è sceso al di sotto del debito acceso (mutuo ipotecario superiore al valore dell'alloggio). Un riferimento al contesto economico in cui tali riforme avrebbero luogo è stato pertanto ritenuto particolarmente opportuno nella presente raccomandazione.

## Austria

### RSP 2

Testo della Commissione:

*migliorare la sostenibilità a lungo termine del sistema pensionistico, in particolare continuando il percorso di armonizzazione dell'età di pensionamento prevista per legge per uomini e donne e collegare tale età di pensionamento alla speranza di vita; monitorare l'attuazione delle riforme recenti limitando l'accesso al pensionamento anticipato; migliorare ulteriormente l'efficienza sotto il profilo dei costi e la sostenibilità dei servizi di assistenza sanitaria e a lungo termine;*

Testo concordato:

migliorare la sostenibilità a lungo termine del sistema pensionistico, in particolare continuando il percorso di armonizzazione dell'età di pensionamento prevista per legge per uomini e donne, *innalzando l'età di pensionamento effettiva e collegare allineando tale l'età di pensionamento alla alle variazioni nella* speranza di vita; monitorare l'attuazione delle riforme recenti limitando l'accesso al pensionamento anticipato; migliorare ulteriormente l'efficienza sotto il profilo dei costi e la sostenibilità dei servizi di assistenza sanitaria e a lungo termine;

Spiegazione:

Il testo della raccomandazione contiene una formulazione simile a quella concordata per altri Stati membri. È stato convenuto che esistono diversi modi per innalzare l'età di pensionamento effettiva e, dunque, far fronte alle sfide per il sistema pensionistico e la sostenibilità delle finanze pubbliche. Il testo originario della Commissione, incentrato solo sull'innalzamento dell'età pensionabile (prevista per legge), è sembrato troppo prescrittivo e ristretto. Il nuovo testo richiama il testo adottato in precedenza dal Consiglio, da ultimo il 12 febbraio 2013, riguardo alla relazione 2012 sulla sostenibilità.

## **Polonia**

Non sono state introdotte modifiche alle raccomandazioni su cui la Commissione è in disaccordo.

## **Portogallo**

### **RSP 3**

Testo della Commissione:

affrontare il problema della disoccupazione giovanile elevata, in particolare mediante un'efficace anticipazione delle esigenze in termini di competenze e interventi volti a raggiungere i giovani non iscritti alle liste di collocamento, in linea con gli obiettivi relativi all'istituzione di un sistema di garanzia per i giovani; aumentare la soglia di ammissibilità per il regime di reddito minimo; assicurare un'adeguata copertura dell'assistenza sociale, garantendo nel contempo l'efficace attivazione dei beneficiari dei sussidi;

Testo concordato:

affrontare il problema della disoccupazione giovanile elevata, in particolare mediante un'efficace anticipazione delle esigenze in termini di competenze e interventi volti a raggiungere i giovani non iscritti alle liste di collocamento, in linea con gli obiettivi relativi all'istituzione di un sistema di garanzia per i giovani; ~~aumentare la soglia di ammissibilità per il regime di reddito minimo~~; assicurare un'adeguata copertura dell'assistenza sociale, *compreso il regime di reddito minimo*, garantendo nel contempo l'efficace attivazione dei beneficiari dei sussidi;

## **Spiegazione**

Si tratta di un settore di competenza degli Stati membri e il testo di compromesso mira a promuovere l'adeguatezza della copertura dell'assistenza sociale.

## **Romania**

Non sono state introdotte modifiche alle raccomandazioni su cui la Commissione è in disaccordo.

## Slovenia

### RSP 2

Testo della Commissione:

*sulla base della consultazione pubblica, concordare misure intese a garantire la sostenibilità del sistema pensionistico al di là del 2020, compreso l'adeguamento dei parametri chiave, ad esempio correlando l'età pensionabile prevista per legge all'aumento della speranza di vita e incoraggiando la contribuzione privata al secondo pilastro del sistema pensionistico; contenere la spesa per l'assistenza di lunga durata legata all'invecchiamento indirizzando i sussidi verso chi ne ha maggiore bisogno e spostando le risorse dall'assistenza presso le strutture sanitarie all'assistenza a domicilio;*

Testo concordato:

sulla base della consultazione pubblica, concordare misure intese a garantire la sostenibilità del sistema pensionistico e l'adeguatezza delle pensioni al di là del 2020, compreso l'adeguamento dei parametri chiave, ad esempio correlando l'età pensionabile prevista per legge all'aumento della speranza di vita e incoraggiando la contribuzione privata al secondo pilastro del sistema pensionistico; contenere la spesa per l'assistenza di lunga durata legata all'invecchiamento indirizzando i sussidi verso chi ne ha maggiore bisogno e spostando le risorse dall'assistenza presso le strutture sanitarie all'assistenza a domicilio;

### Spiegazione:

È stato convenuto di far presente nella raccomandazione che un'ulteriore diminuzione del tasso di sostituzione rischierebbe di far aumentare ulteriormente il tasso di povertà delle persone di età superiore ai 65 anni e di comportare un aggravio della spesa sociale.

## Slovacchia

Non sono state introdotte modifiche alle raccomandazioni su cui la Commissione è in disaccordo.

## Finlandia

### RSP 2

Testo della Commissione:

*migliorare lo sfruttamento del pieno potenziale della forza lavoro nel mercato del lavoro, tra l'altro migliorando il tasso di occupazione e l'occupabilità dei lavoratori più anziani, riducendo le possibilità di uscita anticipata dal mondo del lavoro e allineando l'età di pensionamento prevista per legge alle variazioni nell'aspettativa di vita; migliorare le prospettive occupazionali dei giovani e dei disoccupati a lungo termine, con un'attenzione particolare alla formazione professionale e per misure di attivazione mirate;*

Testo concordato:

migliorare lo sfruttamento del pieno potenziale della forza lavoro nel mercato del lavoro, tra l'altro migliorando il tasso di occupazione e l'occupabilità dei lavoratori più anziani *e innalzando l'età di pensionamento effettiva*, riducendo le possibilità di uscita anticipata dal mondo del lavoro e allineando l'età di pensionamento ~~prevista per legge~~ *o le prestazioni pensionistiche* alle variazioni nell'aspettativa di vita; migliorare le prospettive occupazionali dei giovani e dei disoccupati a lungo termine, con un'attenzione particolare alla formazione professionale e per misure di attivazione mirate;

Spiegazione:

Il testo della raccomandazione contiene una formulazione simile a quella concordata per altri Stati membri. È stato convenuto che esistono diversi modi per innalzare l'età di pensionamento effettiva e, dunque, far fronte alle sfide per il sistema pensionistico e la sostenibilità delle finanze pubbliche. Il testo originario della Commissione, incentrato solo sull'innalzamento dell'età pensionabile (prevista per legge), è sembrato troppo prescrittivo e ristretto. Il nuovo testo richiama il testo adottato in precedenza dal Consiglio, da ultimo il 12 febbraio 2013, riguardo alla relazione 2012 sulla sostenibilità.

## **Svezia**

Nessuna modifica alle raccomandazioni.

## **Regno Unito**

Non sono state introdotte modifiche alle raccomandazioni su cui la Commissione è in disaccordo.

## **Area dell'euro**

Non sono state introdotte modifiche alle raccomandazioni su cui la Commissione è in disaccordo.